



Aplicación educativa de danzas tradicionales, experiencia en la escuela Antonio Liendo y Goicoechea

ERICK FERNANDO GARCÍA
ALVARADO



El Área de Investigación Cultura Tradicional Aplicada a la Educación ha realizado numerosas actividades para la promoción de la cultura tradicional como parte de la consolidación de la identidad en las jóvenes generaciones en el sector educativo. En 2013, se logró la participación de la Escuela Antonio Liendo y Goicoechea, ubicada en la zona 5 capitalina, por lo que se expresa el agradecimiento al Supervisor, profesor Plinio Iván Hernández, la directora Miriam Vides de Balsells y del docente de sexto grado, profesor Jorge Rolando Aguilar Letona. A solicitud del profesor Aguilar, se facilitó a los estudiantes de sexto grado la información para ejecutar danzas tradicionales como parte de la formación en el área social. Los ensayos se realizaron de julio a

septiembre, después de dar información teórica sobre las características de las danzas tradicionales y se realizó una presentación para la conmemoración del 15 de Septiembre.

Las danzas seleccionadas

Debido a la inquietud del profesor Aguilar, se adiestró a los estudiantes, todos varones, en las siguientes danzas:

La danza del Venado: es una danza de origen prehispánico con motivo propiciatorio para la caza. Actualmente se ejecuta en poblaciones de los departamentos de Alta Verapaz, Baja Verapaz, Chimaltenango, Escuintla, Guatemala, Huehuetenango, Izabal, Jutiapa, Petén, Quetzaltenango, Quiché, Sacatepéquez, Sololá y Totonicapán. Los personajes tradicionales incluyen ancianos, ancianas, zagaes, capitanes, venados, tigres, leones, perros, monos y malinches, el número de danzantes llega a los 26, dispuestos en filas paralelas. La música se ejecuta con tun y chirimía, puede incluir pito. Los trajes y máscaras se alquilan en las morerías de San Cristóbal Totonicapán, Totonicapán; Sehuhub, San Pedro Carchá y San Cristóbal Verapaz, Alta Verapaz. El argumento incluye el permiso al Señor de los Cerros y la captura del animal, así como la finalización con alabanzas al santo patrono.

Rabinal Achi: basada en una historia real del siglo XV, narra la disputa entre dos guerreros, un kiche' de Cunén, quien intentó conquistar a los achi de Rabinal y la reacción defensiva de éstos, liderados por el Rabinal Achi. La ejecución musical queda a cargo del tun e instrumentos de viento. El

escenario es la fortaleza de Kajyup y los personajes son: un guerrero, del linaje de Nima K'iche', jefe de Cunén y de Chajul, llamado K'iche' Achi; el señor de Rabinal, Ajaw Job Toj, quien fue capturado por K'iche' Achi y liberado por Rabinal Achi. Muy, Guerrero Jaguar, Guerrero Águila, U Chuch Gug. Al verse vencido K'iche' Achi', Job Toj le ofrece el perdón si se convierte en su vasallo, a lo que se niega, por lo que debe morir. Se le conceden varias gracias, con la danza con los guerreros achi y la despedida de sus valles y montañas. Es la única danza que ha conservado sus textos, en los que queda evidencia del calendario ritual.

La Culebra: constituye una manifestación danzaria ligada a las actividades agrarias y de fertilización, cuyo símbolo es la serpiente. También se le conoce como Los gracejos y Los Pascarines. Participan de 20 a 30 danzarines vestidos de harapos y algunos disfrazados de mujer, con máscaras de madera, inexpresivas o de aspecto grotesco, y se cubren la cabeza con pañuelos color rojo encendido. Llevan látigos o asiales con los cuales se golpean entre sí, o bien culebras a las que se les ha extraído el veneno. Se practica en los municipios de Tactic, Alta Verapaz; Joyabaj, Chichicastenango y Santa Cruz del Quiché, Quiché; y Santa Catarina Ixtahuacán, Sololá.

La Paach: es la manifestación danzaria festiva por la cosecha. Se practica en los municipios que rodean la ciudad de San Marcos. La música es de chirimía y tambor. La danza se ejecuta frente a un altar doméstico, consiste en movimientos que expresan reverencias.

El Palo Volador: representa la subida simbólica al cielo y la recepción de un mensaje divino. Se ejecuta en Chichicastenango, departamento de Quiché, y en Cubulco, Baja Verapaz. Los personajes son cuatro micos o monos, que son los voladores principales, y ocho voladores llamados moros y cristianos, arcángeles, sanmiguelos o sanmiguelitos, comandados por el dirigente espiritual. El palo volador está hecho de un tronco de pino, de 28 a 38 metros de largo. En su extremo superior tiene un bastidor cuadrado, amarrado con cables y llamado canasta, del que pende una horqueta de madera que sostiene un carrizo por el que se enrollan los cables con el que los danzantes "vuelan", mientras que la parte inferior se inserta dos metros en el suelo. Los textos originales se han perdido y en la actualidad los micos recitan, en lo alto del palo, al Señor de Esquipulas y a los cuatro puntos cardinales en forma de oración, así como a san Pedro, en Joyabaj.

La Conquista: Es una evolución de la danza de Moros y Cristianos, en la que los creyentes católicos logran convertir a los no creyentes. Surgió a mediados del siglo XVI y rememora los incidentes de la invasión española. Se caracteriza porque en la ejecución musical se utiliza el pito. En ella participan los personajes de Pedro de Alvarado, al mando de los conquistadores españoles, y Tecún Umán o Tecum, príncipe k'iche' que lucha por su libertad. También es de importancia la figura del Ajitz Grande, quien actúa como el consejero maya, que viste de rojo y utiliza un muñeco que simboliza su nawal. Participan además el rey k'iche', dos príncipes k'iche'es, Huitzitzil, Tepeu, Saquimuj, Tz'unum,

Chávez y Ajitz Chiquito; Portocarrero, Carrillo, Cardona, Calderón, Moreno y Grijol. En la versión uspanteca aparece el personaje de Tz'utujil. Como la danza de Moros y Cristianos, concluye con una alabanza a la Virgen o al santo patrono.

Experiencias de los alumnos

Al inicio de los ensayos, los alumnos estaban un poco renuentes por el tipo de música y danza a la que están acostumbrados, por su edad. Tenían un prejuicio, escuchar marimba es únicamente para gente adulta mayor y que implica monotonía y aburrimiento. Se centraban en la idea que el baile o danza es solamente para grupos indígenas. Al avanzar con las actividades, se les expuso la diferencia entre baile (espontáneo) y danza (con coreografía preestablecida) y se les explicó las características de cada uno. Se logró transmitir la información pertinente sobre la importancia de una danza en las comunidades tradicionales, sus motivaciones, las áreas geográficas y los grupos lingüísticos que las ejecutan. Además, se informó sobre la historia y los textos que dan vida a esta manifestación cultural. A continuación, cada estudiante confeccionó, con material de reciclaje, una versión de los trajes que se utilizan en las danzas. Luego, se dividió el aula en grupos de cinco a siete estudiantes, se les mostró la ejecución de las danzas y se sorteó la realización por cada grupo. Después de la asignación, se reforzó la información recibida y se distribuyó el diagrama de movimientos coreográficos que aparecen en el Atlas Danzario. Con cada grupo se ensayó la danza correspondiente por un período de 45 minutos, tres veces a la semana. Conforme se avanzó en los ensayos, los alumnos empezaron a

reconocer la importancia de cada paso, cada movimiento y comprendieron para qué se hacía. Se percataron que no son movimientos al azar sino que corresponden a un propósito y hubo comentarios que podría aplicarse a la vida real. Un estudiante opinó: "Esto se puede aplicar a la vida real. No se puede correr sin aprender a caminar". Como ocurre en todo proceso educativo, para algunos niños fue más fácil que para otros, porque tenían que seguir el ritmo musical y saber en qué momento participaban. Empezaron a disfrutar y reconocer la melodía de cada danza y del momento de su ejecución particular. Otro logro fue el reconocimiento del vestuario y realizar con papel y con sus propias manos las prendas utilizadas en la presentación final.

Franklin Estuardo Can Vargas

Es la primera vez que participo en una danza tradicional. Me gustó participar en esta danza, son muy bonitas. Mi danza se llama Rabinal Achi y los trajes son muy bonitos.

Jonathan Abdías Top Patzán

Nuestro grupo le tocó la danza de La Paach. Erick nos enseñó los pasos de la danza del maíz que es dar gracias a la cosecha del maíz y también lo que nos ha dado el maíz de los alimentos el vestuario es un saco, pantalón negro, camisa blanca, zapatos negros una corbata. También vestimos dos mazorcas par la danza del maíz hacer un altar para La Paach. Erick nos enseñó unos videos como es la danza del maíz. Es una tradición linda, la danza del maíz me ha gustado mucho.

Juan Carlos del Cid Morán

He aprendido que en las danzas de

Guatemala se aprenden muchas cosas; por ejemplo cómo se baila, los trajes y las máscaras en un vestuario muy bonito. En la danza del Venado los pasos que Erick nos ha enseñado son bonitos y me parecen bien la música todo muy bonito. Tanto a mí como a mis compañeros nos gustó la danza porque, como todos seguimos las indicaciones que Erick nos da, todo nos sale bien. Sé que lo vamos a hacer bien.

Janssen Emmanuel Escobar González

He aprendido que en Guatemala hay muchas danzas muy bonitas. Por ejemplo, la de la Culebra es una danza donde se sacrifican, pasan hasta tres horas bailando, pasan horas y horas practicando para salir al baile bien entrenados. Sus vestuarios es ropa vieja y una máscara. Tienen que tener un cierto tipo de lazo o chicote. La verdad es un baile muy bonito y he aprendido que no solo en otros países hay bonitos bailes sino que también en nuestra Guatemala. Guatemala es un país muy rico en danzas tradicionales: La Conquista, el Venado, Rabinal Achí, La Paach, el Palo Volador y la Culebra.

José David Urrutia Batz

Las danzas que nos enseñó Erick, nos enseñó las danzas de Guatemala, pasos de las danzas y he estado aprendiendo más de nuestra Guatemala la danza de Rabinal Achi es una danza de nuestra Guatemala, la danza es muy bonita.

Ednuan Lenin García Palma

Es una danza que necesita de hombres y un palo para que se pueda colgar de pies, de unos lazos dando vueltas en honor a Dios. Es una danza muy hermosa. Es una danza apreciada por los guatemaltecos y muy peligrosa a la vez para los que se

cuelgan de los lazos es raro ver quien lo celebre desde hace mucho tiempo celebra la danza del Palo Volador pero el maestro Erick nos está enseñando las distintas danzas en las cuales participan los alumnos de sexto grado.

Benjamin Natanael

A mí me gustó la danza de la Conquista; me gustó. Los demás bailes como La Paach, la Conquista, el Venado, la Culebra, todos estos bailes tienen diferentes colores vivos. Pero la Conquista es donde podemos aprender más de nuestra cultura, es más diferente y más viva y despierta todos los colores y las vestiduras de diferentes colores y esto es bonito.

Kelvin Camacho Xicará

Hay tradiciones que he visto pero no he participado en ninguna. Este año el profesor Erick nos enseñó las danzas de Guatemala y nunca pensé que fueran tan bonitas, yo me quedé impresionado. El 11 de septiembre me toca participar en la danza del Venado hemos ensayado más de 10 veces tenemos que hacer el traje del venado, la máscara es difícil de hacer pero ya casi la termino. Nunca pensé participar en una de estas danzas pero creo que el grupo del Venado es el mejor. Gracias por demostrarnos que Guatemala es muy bella y que debemos seguir con las tradiciones, danzas y mantenerlas presentes y demostrar a los demás que son bonitas.

David Alejandro Grijalva

Lo que sé es que a través de la danza se agradece la cosecha que se va teniendo. También sé que esta danza se realiza con personas mayores de la tercera edad, jóvenes, adultos, se realiza con maíz y con un altar adornado y con toda clase

de elementos que se realizan, hechos con maíz. Esta es como la cuarta o tercera vez que participo en una danza, también sé que se usa un traje azul, el negro y se le hace un vestido al maíz. Esta danza es originaria de nuestro país Guatemala.

Harry Vinicio Martín Ávila Estrada

Está bien que revivamos danzas de Guatemala porque son clave para la historia, porque hacen que las generaciones del pasado revivan en el presente y el futuro. Son buenas porque hacen que el pasado reviva. Es lo que hace que los guatemaltecos nos sintamos orgullosos. Pienso que puede ser un avance muy importante para Guatemala porque nos hace conocer el pasado de Guatemala porque la mayoría no las conoce.

Elvis Adán Ruiz Salguero

A mí me pareció interesante. Yo no sabía que había danzas de nuestra Guatemala. Para mí es una honra aprender una danza que se llama Rabinal Achi. Don Erick nos ha enseñado los pasos del Rabinal Achi. Es una danza que representa dos guerreros, que deciden pelear los dos reyes, uno de los reyes fue capturado y el rey le dijo que iba a ser degollado y el rey le dijo que lo dejara ir solo para despedirse de su familia el rey dijo que le diera la palabra que iba a volver. El rey cumplió su palabra y al asombrarse que regreso, el rey lo quería dejar ir pero él tenía que cumplir su palabra eso fue muy interesante saber la historia sobre el Rabinal Achi.

Denis Duarte Gudiel

La danza del Rabinal Achi es cultura guatemalteca, se realiza en Rabinal. He aprendido muchas cosas de las danzas, para ocultar sus rostros usan máscaras y trajes adornados.

Luis Benjamín Matta Martínez

Lo que me gustó de la danza fueron el vestuario y los pasos. El baile es bueno porque así aprende sobre nuestra cultura y todas nuestras danzas. El que nos enseñó los pasos fue Erick, nos enseñó videos, cómo se baila, nos dio pasos, nos enseñó la música y después nos trajo imágenes sobre los vestuarios sobre lo que nos tocó y es la danza del Venado. La danza me gustó mucho y los pasos son buenos. Me gustó bailarlo mucho y así aprendí un poco sobre nuestra cultura y los bailes de mi país. Es bonito bailar porque estoy bailando igual que los moros.

William Rolando Obando Mejía

Me gustó mucho el Palo Volador porque es muy colorido, porque también representa que uno puede hablar con Nuestro Señor. El profesor Erick nos enseñó cómo son sus máscaras y trajes. Lo que más me gusto es cuando suben al palo y empiezan a girar continuamente el palo mide 25 metros y no van agarrados, los bailarines de abajo llevan un chinchín de morro, un traje rojo púrpura y un sombrero tipo corona. Los que se suben rezan y parecen micos, llevan un lazo en la mano que le sirven para subirse.

Joshua Benjamín Soto Xol

La danza de la Culebra me parece que es bonita y colorida y que es graciosa y las máscaras no son alegres son serias y usan ropa gruesa, les pegan, la música es bonita y es algo triste y alegre. Ahora sé que Guatemala tiene lindas costumbres y el profesor Erick nos ha enseñado mucho de danza que tenemos que hacer y todo. Ha sido lo que nos ha enseñado, los disfraces y todo son lindos.

Wilson Betancourt

El Palo Volador se hacen como micos y también lo hacían porque creían que a la hora de subir al palo creían que podían hablar con Dios y cuando bajan y nos podemos participar en ellos y esas danzas son bonitas y alegres. Es bonito participar en estas danzas y se usan máscaras y trajes. Participamos seis personas y todos tienen sus trajes y máscaras.

Cristofer William Escobar Juan

He aprendido muchas danzas que ni siquiera sabía que existían en Guatemala, es la primera vez que participo en una danza. Voy a bailar la danza de La Paach. Los pasos no son complicados y la música es muy suave y en la danza se usa mazorca en las manos, vestida de mujer con vestido, joyas y un altar que todo viene del maíz o que esté hecho de maíz. El baile se realiza para agradecer el cultivo que hubo y lo bailan los ancianos.

Fernando José Larios Jerez

La Paach consiste en dar el tributo a Dios por el maíz para que dé fertilidad a la planta, en la siembra y dan agradecimiento por la cosecha de los alimentos y piden porque se logre otra cosecha. Yo he aprendido mucho durante el tiempo que hemos ensayado con mi grupo y eso es un orgullo que por ser niños o niñas se pueda aprender las distintas danzas de Guatemala y nosotros niños y adolescentes de sexto grado representaremos.

Wilmer Antonio Montoya

La danza de la Conquista es muy bonita y nos ayudó a todos los estudiantes que han danzado esa danza porque es muy buena. La música es muy bonita para

mí. Cuando sea la actividad nosotros podemos estar más felices en la danza. Yo nunca había danzado antes, no sabía nada pero me gustó mucho.

Néstor Alberto Ruíz Tercero

Hemos aprendido mucho como los nombres de las danzas, sus significados como son los vestuarios, las máscaras, y cómo se bailan. Son muy bonitas y alegres. Las danzas nos enseñan muchas cosas, los vestuarios son muy coloridos, la música es alegre y las danzas también son alegres y bonitas yo nunca había dramatizado una danza guatemalteca hasta ahora.

Elías Ezequiel Alvarado Rivera

El maíz es fácil de bailar porque son una par de pasos, el traje es una ropa muy formal un saco una camisa formal y una corbata. En el baile, cuando estás bailando, hay que llevar una mazorca en tu mano, después llegar a un altar para el maíz e hincarse, hacer reverencia.

Cristian Armando Altan Morales

Nuestro profesor de sexto grado invitó a Erick. Nuestro profesor de sexto grado hizo grupos y cada uno tuvo su danza. A mi grupo nos tocó el Palo Volador. Es una danza muy bonita, traen trajes muy bonitos. Los mayas decían que subían al palo para hablar con Dios. Nuestro grupo tenía que hacer la danza solo que Erick nos dijo que no nos podíamos subir al palo porque podía ser peligroso, él nos dijo que hiciéramos unos muñecos de trapo para subirlos a los palos. Por eso le agradecemos a Erick por enseñarnos la danza.

Brayan Waldemar Albizures Contreras

Es la primera vez que participo en las danzas guatemaltecas y me gustó el

vestuario, la música y lo que podemos conocer de los lugares de nuestro hermoso país. Participé con mis compañeros en la danza del Venado y gracias a Erick, él nos enseñó los pasos de la danza los cuales hemos aprendió con esfuerzo y dedicación. Hoy estoy contento con lo que aprendí.

José Miguel Barillas Hernandez

Para mí, este tipo de danza de la Culebra es bonita. Es una tradición para toda Guatemala. Es muy alegre, es una fiesta en donde las personas hacen un ritual pero ellos se sacrifican por sus ancestros. Ellos bailan de primero le dan gracias a su Dios. Bueno, esta danza es para aprender más de la cultura de mi país para enseñar a otros niños sobre mi país y nuestro país Guatemala.

Hassel Winston Barrientos Fuentes

La danza del maíz me parece excelente y las demás danzas, para mí, para los demás lo miran, lo sienten aburrido o vergonzoso bailar. Para mí si me gusta, hay que tener un poco de tradición de Guatemala no solo hay que bailar, contar, reggaetón, salsa, cumbia etc. La Paach significa dar gracias por la cosecha del maíz. También en mis años de estudiar nunca he participado en danzas guatemaltecas hasta este año en sexto grado y fue un honor aprender a danzar el baile del maíz, nunca he visto esta danza, solo las danzas Palo Volador, Venado y Moros. Don Erick nos ha enseñado muy bien los pasos y nos habló de las danzas. Solo tenemos que esperar el 11 de septiembre para ver cómo nos va. Gracias por su comprensión.

Nixon Nehemías García

A mí no me gustaban las danzas, nunca había visto una, porque no me interesaba.

Desde que Erick nos vino a enseñar un poco de las danzas ahora ya me gustan un poco por su vestuario, las máscaras y los movimientos me atraen. Aprendí que las danzas son movimientos estructurados. El baile son movimientos libres. Hay danzas de origen indígena y también hay danzas de origen español. Me llama la atracción las máscaras y trajes. Danza son de usos religioso, ayuno y oración.

David Abraham González Mayén

Gracias a Erick aprendimos más de Guatemala, como sus danzas tradicionales como de la Culebra, la Conquista, el Palo Volador, La Paach y otras danzas más. Aprendimos a conocer las culturas guatemaltecas, lo aprendimos al danzar y a dramatizarla. Aprendimos sus máscaras y disfraces y cada danza de Guatemala, y a conocer más la cultura maya.

Gerson Gamaliel Pérez Morales

Pues yo creo que es muy bonito. Son danzas tradiciones de Guatemala que además aprendí a conocer que Guatemala es importante en nuestro país. Últimamente pude observar que la Conquista, el Palo Volador, el Venado y la Culebra y muchas danzas más. También puede observar sus trajes, sus máscaras y todos los bailes tradicionales de Guatemala. Ahora estoy aprendiendo mucho gracias a Erick, te agradecemos mucho, mil y mil gracias.

Allan Josué Samayoa Divas

Las danzas guatemaltecas son un patrimonio cultural de nuestro país. Algunas son de España. En mi caso la danza que me tocó es el Rabinal Achí es una danza muy hermosa con mucha cultura, en este caso maya. Está basada en dos príncipes mayas que se retan

a muerte que son el Rabinal Achi y el K'iche' Achi, al final un príncipe gana y le corta la cabeza al otro. En la danza Rabinal Achí aprendí lo importante de la danza. Lo que más me gusto de la danza es que es lenta, los trajes muy coloridos hay diferentes personajes; yo no conocía nada sobre esta danza y no lo quería hacer pero de ahí reflexioné que me gustaba bailar, cómo no me gustaría bailar una danza que es de mi país. Luego, empecé a trabajar con mis compañeros y me gustó y le ofrezco un gracias a Erick por enseñarme más sobre mi Guatemala.

Comentario final

En opinión del autor, la mayor satisfacción fue observar que los alumnos se identificaron con la danza que se le asignó, exaltando valores tradicionales, así como de movimientos coreográficos, melodías e, incluso, indumentaria, que ellos mismos confeccionaron. Se pudo comprobar que hubo un proceso de apropiación de la proyección folklórica. Por lo observado, sería ideal que este tipo de actividades se iniciara con grupos de menor edad para obtener mucho mejores resultados, aunque lo obtenido en esta experiencia fue altamente satisfactorio. Lo mismo opinaron la directora y el maestro de grado. En la medida que las jóvenes generaciones participen de la cultura tradicional, esta permanecerá vigente en la sociedad guatemalteca.

Bibliografía

Breton, Alain: Rabinal Achi. Un drama dinástico maya del siglo XV. Centro Francés de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, México-Guatemala, 1999.

Chajón, Anibal: Aplicación educativa de dos danzas tradicionales guatemaltecas. En: Tradiciones de Guatemala, No. 71-72, 2009, páginas 61-68.

García, Carlos: El Palo Volador. En: Tradiciones de Guatemala, No. 32, CEFOL-USAC, 1989, páginas 127-140.

García, Carlos: La danza del Venado en San Luis Petén, Guatemala. En: Tradiciones de Guatemala, No. 59, CEFOL-USAC, 2003, páginas 8-12.

García, Carlos y Lucía Armas: Atlas danzario de Guatemala. Tipografía Nacional, Guatemala, 2009.

Montoya, Matilde: Estudio sobre el baile de La Conquista. Editorial Universitaria, Guatemala, 1970.

Velásquez, Diana: Importancia de las danzas folklóricas guatemaltecas en la visita del turista norteamericano a Guatemala. Tesis de Grado, Departamento de Turismo, Facultad de Humanidades, Universidad Rafael Landívar, Guatemala, 1986.



Los estudiantes tomando anotaciones sobre las danzas tradicionales.



El grupo que representó el Palo Volador, con el autor de este artículo.



Ensayo de confección de trajes.

El grupo que representa al País Volador, con el tema de su música.



El personaje de Job Toj, en el Rabinal Achi.



Proceso de ensayo de elaboración de trajes y máscaras.



El grupo que representó la danza del Venado.